



HARKEN®
PowerSeat
PWRs-G
PWRs-G. Compact
Manuel d'instructions



Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser l'équipement.



Traduction Française

Rev. 03 FT
PWRs-G_C 01-03-2019

Introduction	page	4
Avant-propos	page	4
Glossaire et symboles	page	5
Informations d'ordre général	page	6
Données d'identification et plaques de l'équipement	page	6
Modèle de déclaration de conformité	page	7
Consignes de sécurité	page	8
Informations sur l'assistance technique	page	8
Informations sur la sécurité	page	9
Avertissements d'ordre général	page	9
Utilisation prévue	page	9
Utilisation incorrecte	page	10
Dispositifs de sécurité	page	10
Équipements de protection individuelle (EPI)	page	10
Risques résiduels	page	10
PowerSeat PWRS-G	page	11
Description de l'équipement	page	11
<i>Généralités</i>	page	11
<i>Dimensions</i>	page	12
<i>Charge maximale d'utilisation</i>	page	13
<i>Corde</i>	page	13
<i>Vibrations</i>	page	13
<i>Niveau de bruit</i>	page	13
Caractéristiques techniques	page	14
<i>Moteur</i>	page	14
Utilisation de l'équipement	page	15
<i>Contrôle de l'équipement avant utilisation</i>	page	15
<i>Réglage de la position de la commande d'accélérateur</i>	page	16
<i>Réglage de la position du levier de contrôle</i>	page	17
<i>Procédure d'installation de la corde principale</i>	page	17

<i>Procédure de préparation à la montée</i>	page	20
<i>Procédure de montée 1</i>	page	21
<i>Procédure de montée 2</i>	page	22
<i>Utilisation du PowerSeat avec un point fixe</i>	page	23
<i>Procédure de descente 1</i>	page	25
<i>Procédure de descente 2</i>	page	26
<i>Procédure de descente avec un point fixe</i>	page	27
<i>Approvisionnement en carburant</i>	page	27
<i>Transport et entreposage</i>	page	27
PowerSeat PWRS-G.Compact	page	28
Description de la version Compact	page	28
<i>Généralités</i>	page	28
<i>Dimensions</i>	page	29
Utilisation de la version Compact	page	30
<i>Contrôles de la version Compact avant utilisation</i>	page	30
<i>Procédure d'installation de la corde principale sur la version Compact</i>	page	30
<i>Procédure de préparation à la montée avec la version Compact</i>	page	32
<i>Procédure de montée avec la version Compact</i>	page	32
<i>Utilisation du PowerSeat avec un point fixe dans la version Compact</i>	page	33
<i>Procédure de descente avec la version Compact</i>	page	35
<i>Procédure de descente avec un point fixe avec la version Compact</i>	page	35
<i>Transformation du PowerSeat PWRS-G en version Compact</i>	page	36
Entretien	page	37
Nettoyage	page	37
Entretien	page	37
Entretien du moteur	page	37
Mise hors service et démantèlement	page	37
Diagnostic et dépannage	page	38
Fiche d'entretien	page	38
Garantie	page	42

Introduction

AVANT-PROPOS

Ce manuel d'instructions fait partie intégrante de l'équipement et a pour objet de fournir toutes les informations nécessaires à son utilisation en toute sécurité et à son entretien correct.

En cas de doute concernant une instruction, contactez Harken.

Conservez ce manuel en lieu sûr en vue de sa consultation ultérieure. Ce manuel peut faire l'objet de modifications sans préavis. Des mises à jour sont disponibles sur le site www.power-seat.com.

Ce manuel s'adresse à des opérateurs qualifiés (consultez le chapitre Informations sur la sécurité pour de plus amples informations). Une utilisation impropre de l'équipement ou un entretien incorrect risquent de provoquer de sérieux dommages et/ou des blessures graves voire mortelles.

Harken décline toute responsabilité quant aux dommages, blessures ou décès résultant du non-respect des instructions et des consignes de sécurité figurant dans ce manuel. L'équipement doit être exclusivement utilisé par des opérateurs qualifiés habilités à travailler temporairement en hauteur en utilisant des systèmes d'accès et de positionnement par cordes, dans le respect des réglementations en vigueur dans le pays concerné. Ce manuel fournit donc uniquement des informations relatives à l'utilisation correcte de l'équipement et ne remplace pas la formation et la certification nécessaire pour le travail temporaire en hauteur en utilisant des systèmes d'accès et de positionnement par cordes.

GLOSSAIRE ET SYMBOLES

Utilisation prévue – utilisation de l'équipement conformément aux instructions d'utilisation.

Utilisation impropre – utilisation de l'équipement d'une façon non conforme aux instructions d'utilisation.

Opérateur qualifié – personnes qui ont suivi des cours de formation, de spécialisation, etc. et sont habilitées à travailler temporairement en hauteur en utilisant des systèmes d'accès et de positionnement par cordes, dans le respect des réglementations en vigueur dans le pays concerné.

Utilisateur – opérateur qualifié de l'équipement.

Ancrage – point de fixation de la corde ou de l'équipement à un point fixe.

Corde principale (ou corde de travail) – corde utilisée pour monter ou descendre en utilisant l'équipement (approuvée selon la norme EN 1891).

Corde auxiliaire (ou corde de réserve) – corde de sécurité protégeant l'opérateur contre le risque de chute en cas de rupture de la corde principale (approuvée selon la norme EN 1891).

Dispositif anti-chute – Équipement de protection individuelle destiné à arrêter la chute de l'utilisateur. (approuvé selon la norme EN353/2).

Les descriptions précédées des symboles suivants contiennent des informations ou des instructions essentielles, notamment en ce qui concerne la sécurité.

Leur non-respect peut entraîner :

des dangers pour les opérateurs

l'annulation de la garantie contractuelle

l'annulation de la responsabilité du fabricant

**AVERTISSEMENT!**

ce symbole indique l'existence d'un danger potentiel

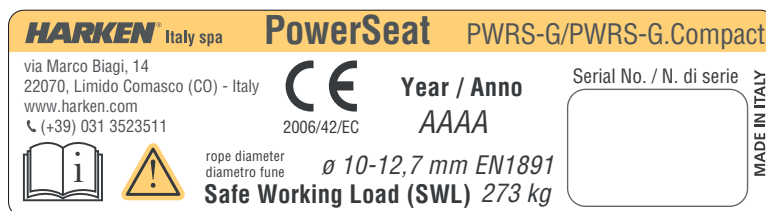
**REMARQUE!**

ce symbole précède des informations importantes concernant l'équipement

Informations d'ordre général

DONNÉES D'IDENTIFICATION ET PLAQUES DE L'ÉQUIPEMENT

Chaque équipement est identifié par une plaque CE sur laquelle figure de façon ineffaçable les données de référence de cet équipement. Lorsque vous contactez le fabricant ou les centres d'assistance, communiquez-leur toujours ces références.



1	2		
3	4	5	6
7	8		

1. Nom du fabricant
2. Nom du produit et modèle
3. Coordonnées du fabricant
4. Marquage CE selon la réglementation 2006/42/CE
5. Année de fabrication
6. Numéro de série au format :

S XXXXX
XXXXXXXX

deux derniers chiffres de l'année de fabrication de l'équipement (p. ex. 12 = année 2012)

7. Pictogramme indiquant qu'il convient de lire le manuel avant d'utiliser l'équipement
8. Instruction de sécurité concernant le diamètre de la corde à utiliser : minimum 10 mm, maximum 12,7 mm : cette corde doit être certifiée conforme à la norme EN 1891 et à l'indication de charge maximale d'utilisation (SWL) de l'équipement

La plaque CE est apposée sur le châssis de l'équipement :



MODÈLE DE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
1. (Annexe IIA Dir. 2006/42/CE)**

La soussignée

Harken Italy S.p.A.

Via Marco Biagi, 14, 22070 Limido Comasco (CO) Italie

Téléphone : +39 031/3523511, Fax : +39 031/3520031

E-mail : italy@harken.it, Web : www.harken.it

déclare que l'équipement :

SYSTÈME DE LEVAGE DE PERSONNES ET D'OBJETS À L'AIDE DE CORDES TECHNIQUES

Modèle

**POWERSEAT PWRS-G
POWERSEAT PWRS-G.Compact**

Numéro de série



Année de fabrication

AAAA**est conforme aux exigences essentielles prévues par les directives suivantes :**

- ⇒ Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux « machines » et modifiant la Directive 95/16/CE ;
- ⇒ Principales normes harmonisées de référence : UNI EN ISO 12100:2010

Et autorise

Prénom et nom :

Adresse : HARKEN ITALY S.p.A. Via Marco Biagi, 14

C.P. : 22070

Province : Côme

Ville : Limido Comasco

Pays : Italie

à constituer le dossier technique correspondantOrganisme de certification : **Bureau Veritas Italia SpA.**

HARKEN ITALY S.p.A.

Numéro de certificat : **XXXX-XXXX-XX-XXXX-XX-XXXX**Date d'émission : **MM/AAAA**Limido Comasco, le **JJ/MM/AAAA**_____
Représentant légal

Informations d'ordre général

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'équipement a été fabriqué conformément aux NORMES TECHNIQUES suivantes :

Principales normes techniques de référence	
UNI EN ISO 12100:2010	Principes généraux de conception Évaluation du risque et réduction du risque
UNI EN ISO 13857:2008	Sécurité des machines - Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
UNI EN 349:2008	Sécurité des machines - Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain
UNI EN 14118:2018	Sécurité des machines - Prévention de la mise en marche intempestive
EN ISO 13849-1:2016	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande liées à la sécurité - Partie 1
EN ISO 13849-2: 2013	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande liées à la sécurité - Partie 2
UNI EN ISO 13732-1:2009	Ergonomie des ambiances thermiques - Méthodes d'évaluation de la réponse humaine au contact avec des surfaces - Partie 1 : Surfaces chaudes
UNI EN 614-1:2009	Sécurité des machines - Principes ergonomiques de conception - Partie 1 : Terminologie et principes généraux
UNI EN 614-2:2009	Sécurité des machines - Principes ergonomiques de conception - Partie 2 : interactions entre la conception des machines et les tâches du travail
UNI EN 14120:2015	Sécurité des machines - Protecteurs - Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles
UNI EN 1005-1:2009	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 1 : termes et définitions
UNI EN 1005-3:2009	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 3 : limites des forces recommandées pour l'utilisation de machines
UNI EN 1005-4:2009	Sécurité des machines - Performance physique humaine - Partie 4 : évaluation des postures et mouvements lors du travail en relation avec les machines
UNI EN ISO 3746:2011	Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique et des niveaux d'énergie acoustique émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique.
UNI EN ISO 11204:2010	Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements Mesurage des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées en appliquant des corrections d'environnement exactes
UNI EN ISO 4871:2009	Déclaration et vérification des valeurs d'émission sonore des machines et équipements
UNI EN ISO 11806-1:2012	Débroussailleuses et coupe-herbe portatifs à moteur à combustion interne - sécurité
UNI EN ISO 7000:2014	Symboles graphiques utilisables sur le matériel

INFORMATIONS SUR L'ASSISTANCE TECHNIQUE

Le PowerSeat est couvert par une garantie définie dans les conditions générales de vente. Si, pendant la période de garantie, l'équipement présente des dysfonctionnements ou des pannes qui rentrent dans les cas prévus dans la garantie, le fabricant se chargera de la réparation ou du remplacement des éléments défectueux après les vérifications opportunes de l'équipement. Toute modification effectuée par l'utilisateur, sans l'autorisation écrite explicite du fabricant, annule la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité quant aux dommages causés par le produit défectueux. Il en est de même en cas d'utilisation de pièces de rechange non d'origine ou différentes de celles explicitement indiquées par le fabricant comme étant des « dispositifs de sécurité ». C'est pourquoi nous vous conseillons de toujours vous adresser au service d'assistance.

AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL**AVERTISSEMENT!**

Veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel et suivre soigneusement les indications fournies avant d'utiliser le PowerSeat.

L'utilisation du PowerSeat est réservée aux opérateurs qualifiés en possession d'une habilitation spécifique pour le travail temporaire en hauteur à l'aide des systèmes d'accès et de positionnement par cordes, conformément aux réglementations en vigueur dans le pays concerné.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages provoqués par le PowerSeat aux personnes, animaux ou biens dans les circonstances suivantes :

- Utilisation du PowerSeat par des opérateurs non habilités.
- Utilisation impropre du PowerSeat.
- Entretien insuffisant par rapport aux indications fournies au chapitre relatif à l'entretien du présent manuel.
- Modifications ou interventions non autorisées.
- Utilisation de pièces de rechange non d'origine ou non spécifiques pour le modèle en question.
- Non-respect total ou partiel des instructions.
- Utilisation contraire aux réglementations nationales en vigueur.

Au sujet des informations de sécurité concernant l'utilisation du moteur, consultez le manuel du moteur, fourni avec le présent manuel.

UTILISATION PRÉVUE

Le PowerSeat est un équipement conçu pour aider les opérateurs qualifiés à se déplacer le long d'une corde : en montée grâce à son moteur et en descente grâce son dispositif manuel passif. Le PowerSeat n'est ni un système de sécurité ni un équipement de protection individuelle. Il doit toujours être associé à une corde auxiliaire à laquelle est relié le dispositif anti-chute fixé au harnais de l'opérateur au moyen d'une longe avec absorbeur d'énergie et il doit être conforme aux exigences de la norme EN 363 relative aux protections individuelles contre les chutes de hauteur.

Le Powerseat doit être utilisé dans des endroits suffisamment ventilés puisque les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone.

Pour utiliser le PowerSeat, il faut avoir effectué une analyse des risques et avoir défini un plan de secours, conformément aux réglementations en matière de travail temporaire en hauteur à l'aide des systèmes d'accès et de positionnement par cordes, en vigueur dans le pays concerné.

Les directives suivantes devraient aussi être prises en considération :

- ISO 22846 : Équipement individuel de protection contre les chutes (partie 1/partie 2)
- IRATA : Code de bonnes pratiques internationales.
- C(HSW)R : The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations (réglementation sur la santé, la sécurité et le bien-être dans le BTP).
- LOLER : The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations (réglementation sur les opérations et sur les équipements de levage).

Informations sur la sécurité

- MHSWR : The Management of Health and Safety at Work Regulations (réglementation sur la gestion de la santé et de la sécurité au travail).
- PUWER : The Provision and Use of Work Equipment Regulations (réglementation sur la fourniture et sur l'utilisation des équipements de travail).

La liste n'est pas exhaustive et il incombe à l'opérateur qualifié de s'informer sur les réglementations en vigueur dans son pays en matière de travail temporaire en hauteur à l'aide des systèmes d'accès et de positionnement par cordes ou sur d'autres normes concernant son secteur spécifique de travail.

UTILISATION INCORRECTE

L'équipement ne doit pas être utilisé :

- À des fins autres que celles indiquées dans le chapitre « Utilisation prévue » ou à des fins non mentionnées dans ce manuel.
- S'il a fait l'objet de modifications ou d'interventions non autorisées
- En atmosphère explosive
- Après une chute d'une hauteur de plus d'un mètre sur une surface dure. Dans un tel cas, il faut envoyer l'équipement au fabricant ou à un centre agréé Harken pour sa révision.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

L'équipement est muni des dispositifs de protection et de sécurité suivants :

- Système de prévention des chutes composé d'une sangle et d'un mousqueton fixés à la plaque de support principale et certifiés conformes aux standards EN 1275, EN 362.
- Couvercle en plastique placé sur le support central pour protéger contre les chocs et le risque d'emmêlement pour le passage de la corde.
- Carter profilé en matière plastique installé entre la poignée de descente et l'entrée de la corde sur le treuil pour protéger contre le risque d'emmêlement et d'entraînement.

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Sur l'équipement est apposée une étiquette concernant l'obligation de porter :

- des gants
- un casque anti-bruit.



RISQUES RÉSIDUELS

Il faut faire attention aux risques résiduels suivants qui sont présents lors de l'utilisation de l'équipement et qui ne peuvent pas être éliminés :



AVERTISSEMENT! Risque d'encastrement et d'entraînement

Portez toujours les EPI appropriés, suivez toujours les indications fournies dans le manuel.



AVERTISSEMENT! Risque de bruit

Portez toujours les EPI appropriés, suivez toujours les indications fournies dans le manuel.



AVERTISSEMENT! Risque de vibrations

Nous conseillons de ne pas utiliser la machine pendant plus de 10 minutes consécutives. Suivez toujours les indications fournies dans le manuel.



AVERTISSEMENT! Risque de chute

Portez toujours les EPI appropriés, suivez toujours les indications fournies dans le manuel.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - GÉNÉRALITÉS

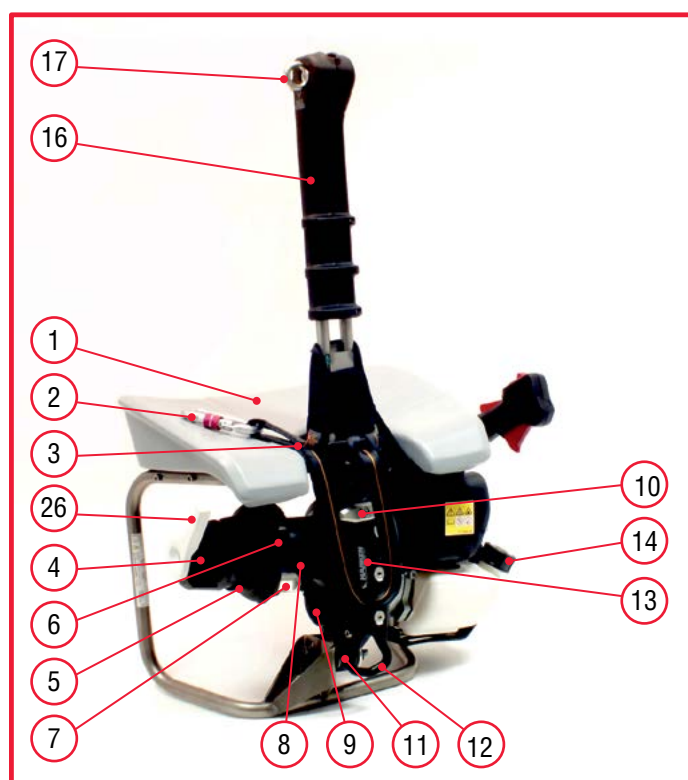
Le PowerSeat est un équipement conçu pour aider les opérateurs qualifiés à remonter le long d'une corde et à descendre grâce un dispositif manuel passif.

La corde doit être engagée dans son logement à l'intérieur de la potence de guidage, puis passée dans la poulie de renvoi, enroulée autour du tambour du treuil et engagée dans les semi-poules.

Lors de la phase de montée, le moteur, grâce à un système de transmission, fait tourner le tambour et imprime ainsi la force de traction à la corde.

Le moteur est un modèle à 4 temps à combustion interne qui fournit la puissance nécessaire à la montée. Le démarrage se fait par lanceur à rappel et le système de commande est mécanique à double actionnement. L'arrêt est électrique.

Pendant la phase de descente, le moteur est éteint et en agissant sur le levier de contrôle des semi-poules, l'opérateur fait glisser la corde autour du tambour et contrôle ainsi la descente de l'équipement.

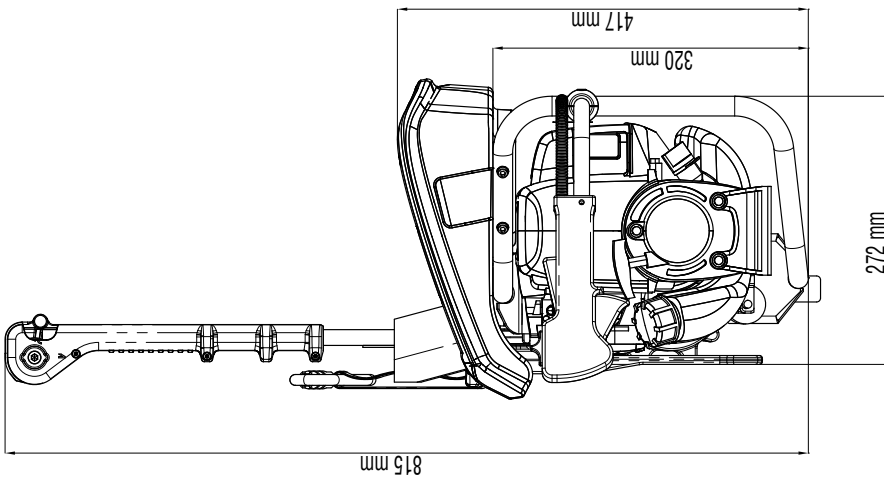
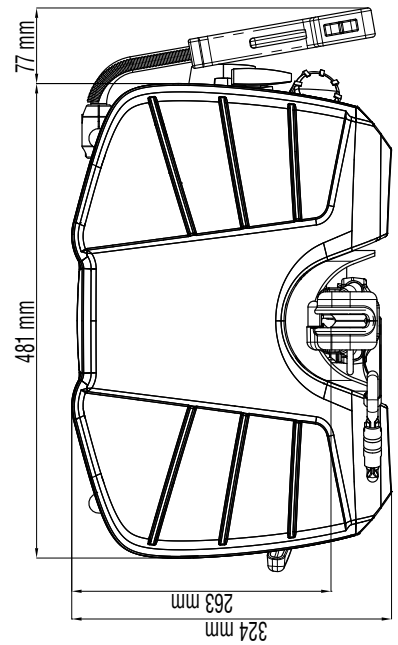
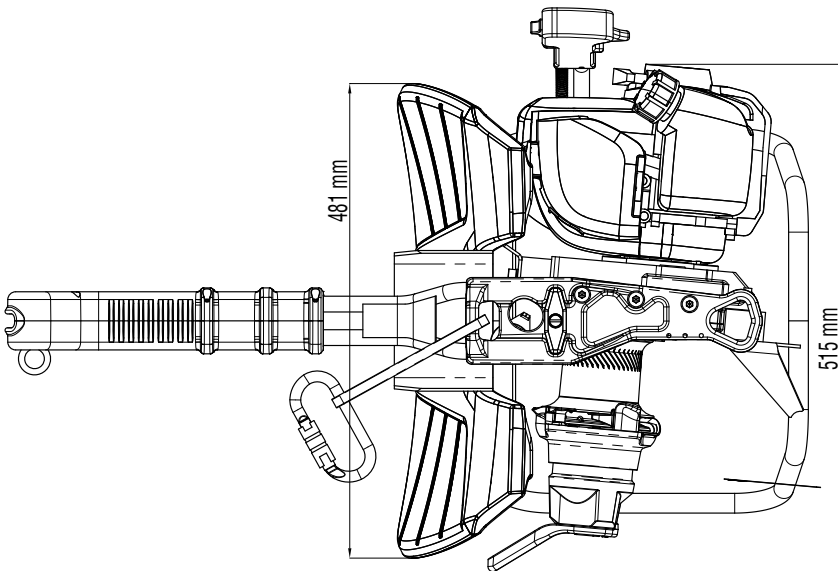
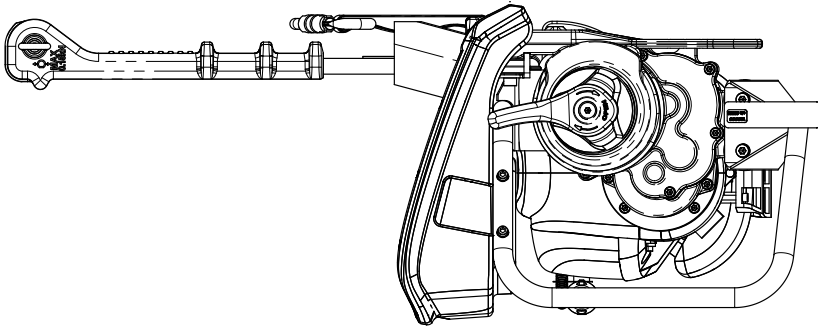


Pos.	Description
1	Siège
2	Mousqueton
3	Sangle
4	Poignée
5	Couvercle
6	Semi-poules
7	Étrier
8	Tambour
9	Carter du réducteur de vitesse
10	Dispositif de blocage
11	Amortisseur
12	Point d'ancrage
13	Plaque frontale



Pos.	Description
14	Bouchon du réservoir d'essence
15	Protection
16	Potence de guidage
17	Œillet de fixation
18	Goujon
19	Moteur
20	Interrupteur « 0/I » moteur
21	Manette d'autorisation de l'accélérateur
22	Manette d'accélérateur
23	Commande d'accélérateur
24	Bouchon du réservoir d'huile moteur
25	Châssis
26	Lever de contrôle

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - DIMENSIONS



DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION

Le PowerSeat a une charge maximale d'utilisation de 273 kg.

**AVERTISSEMENT!**

N'appliquez pas une charge supérieure à la charge maximale d'utilisation au PowerSeat.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - CORDE**AVERTISSEMENT!**

Utilisez uniquement des cordes certifiées EN1891 d'un diamètre compris entre 10 et 12,7 mm.

**AVERTISSEMENT!**

Utilisez exclusivement des cordes en bon état.

**AVERTISSEMENT!**

Au sujet de l'entretien correct des cordes, consultez leur manuel d'utilisation.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - VIBRATIONS

Les valeurs indiquées se réfèrent aux durées d'utilisation (en utilisant pour le calcul, la valeur la plus élevée obtenue sur trois essais)

Tâche du travailleur	Valeur d'exposition journalière aux vibrations (A(8) m/s ²)	
	Main-bras	Corps entier
Utilisateur final du PowerSeat. Exposition calculée pour une utilisation de 10 min.	1,41	<0,1

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - NIVEAU DE BRUIT

NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE PONDÉRÉ A (L_{WA}) (SELON LA NORME ISO 3746) :	96,2 dB(A)
NIVEAU MOYEN DE PRESSION ACOUSTIQUE SUPERFICIELLE PONDÉRÉ A SUR LA SURFACE DE MESURE ($L_{pA,d}$ (moyen)) (SELON LA NORME ISO 3746) :	$L_{pA,d}$ (moyen) = 81,3 dB
DONNÉES ACOUSTIQUES MESURÉES AU NIVEAU DU POSTE OPÉRATEUR (SELON LA NORME ISO 11204) Incertitude = 6 dB	MODO D'UTILISATION ASSIS L'_{pA} = 89,9 dB - Niveau de crête pondéré C au poste opérateur : $L_{pC, crête}$ = 103,8 dB MODO D'UTILISATION SUSPENDU L'_{pA} = 100,9 dB - Niveau de crête pondéré C au poste opérateur : $L_{pC, crête}$ = 116,8 dB

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nous reprenons ci-après les principales caractéristiques techniques du PowerSeat obtenues avec une corde de 11 mm de diamètre à une température de 20°C au niveau de la mer.

Corde	Corde semi-statique 10 mm-12,7 mm EN1891
Charge maximale d'utilisation	273 kg
Charge maximale supportée par le siège	150 kg
Vitesse de montée	0-15 m/min (120 kg) 0-11 m/min (273 kg)
Étendue	600 m (charge 273 kg)
Rapport de réduction	157,4:1
Poids à vide	14,5 kg
Dimensions	815,5 x 471 x 325 mm
Plage recommandée de températures de fonctionnement	-5°C +40°C (*)
Plage recommandée de hauteur de fonctionnement	0 m - 1 500 m (**)
(*) Le PowerSeat peut être utilisé à des températures autres que celles recommandées en obtenant cependant des caractéristiques de fonctionnement différentes de celles précédemment indiquées. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Harken.	(**) Le PowerSeat peut être utilisé à des hauteurs supérieures à celles recommandées en obtenant cependant des caractéristiques de fonctionnement différentes de celles précédemment indiquées. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Harken.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT - MOTEUR

Moteur	Honda GX35
Type	4 temps, arbre à cames en tête, monocylindre
Cylindrée	35,8 cm ³
Couple net maximum	1,6 Nm à 5 500 tr/min
Puissance nette	1 kW à 7 000 tr/min ¹
Poids à vide	3,46 kg
Dimensions	205 x 234 x 240 mm
Quantité d'huile moteur	0,10 l
Contenance du réservoir de carburant	0,63 l
Système d'allumage	transistor magnétique
Système de refroidissement	par air forcé
Huile moteur	SAE 10W-30, API SJ ou de qualité supérieure, à usage général
Carburant	essence sans plomb ayant un indice d'octane à la pompe d'au moins 86 (indice d'octane IOR d'au moins 91)

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - CONTRÔLE DE L'ÉQUIPEMENT AVANT UTILISATION

Avant et après chaque utilisation, vérifiez visuellement que le PowerSeat ne présente pas de traces d'usure, de détérioration ou de rupture. Si vous constatez le moindre défaut, n'utilisez pas l'équipement. Si les pièces usées ou défectueuses ne sont pas immédiatement remplacées, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou aux accidents qui pourraient en découler.

Notamment :



Contrôlez que la sangle et le mousqueton sont en bon état.



Vérifiez le mouvement du couvercle des semi-poulies.



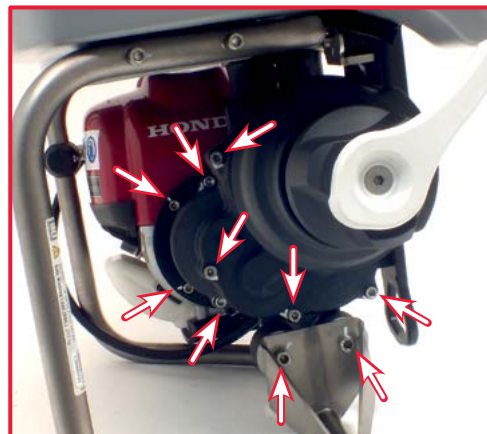
Vérifiez le fonctionnement du levier de contrôle des semi-poulies en le tournant et en le relâchant (SEMI-POULIE FERMÉE).

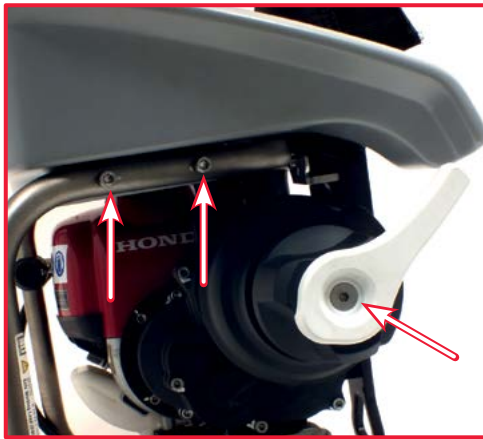


Vérifiez le fonctionnement du levier de contrôle des semi-poulies en le tournant et en le relâchant (SEMI-POULIE OUVERTE).

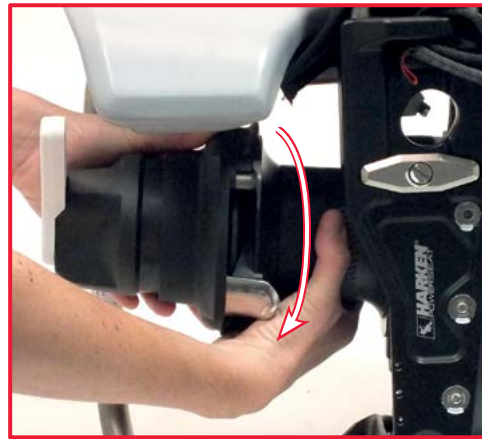


Contrôlez toutes les vis et vérifiez que le repère qui indique la position des vis n'a pas subi d'altérations qui pourraient indiquer une modification du serrage de ces vis. En cas d'anomalie, contactez un centre d'assistance HARKEN.





Contrôlez la vis située sur le levier de contrôle et toutes les vis fixant le siège au châssis et vérifiez qu'elles sont correctement serrées.



Tournez manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre le tambour du treuil et assurez-vous qu'il ne puisse pas tourner dans le sens inverse.



REMARQUE!

Avant toute utilisation, effectuez aussi un test de fonctionnement de l'équipement à vide afin de vous assurer du bon fonctionnement du moteur

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR

Avant de commencer les procédures d'utilisation de l'équipement, vérifiez que la commande d'accélérateur se trouve dans une position ergonomiquement confortable pour l'opérateur, en fonction du type d'utilisation prévue.



1. Desserrez les vis fixant la commande d'accélérateur au châssis



2. Placez la commande d'accélérateur de la façon appropriée



3. Serrez les vis fixant la commande d'accélérateur



REMARQUE!

Vérifiez que la commande d'accélérateur se trouve loin des échappements du moteur.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - RÉGLAGE DE LA POSITION DU LEVIER DE CONTRÔLE

Avant de commencer les procédures d'utilisation de l'équipement, vous pouvez adapter le levier de contrôle de façon à ce qu'il soit dans une position ergonomiquement confortable pour l'opérateur, en fonction du type d'utilisation prévue.



1. Desserrez la vis du levier de contrôle



2. Placez le levier de contrôle dans l'une des positions possibles



2. Placez le levier de contrôle dans l'une des positions possibles

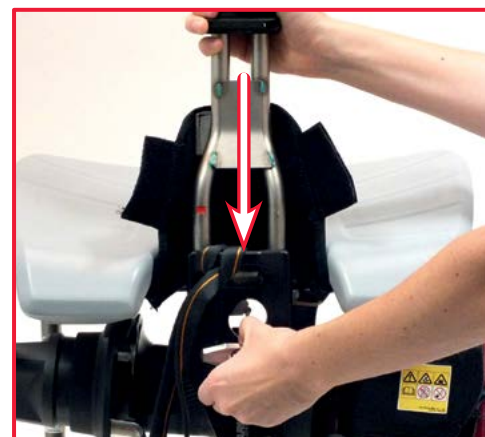


3. Serrez la vis du levier de contrôle

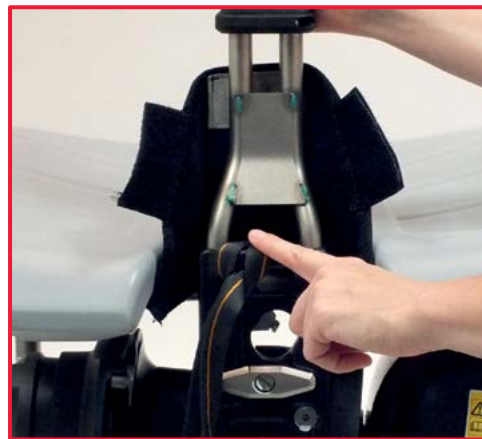
UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE D'INSTALLATION DE LA CORDE PRINCIPALE



1. Placez le PowerSeat sur le sol



2. Tirez sur le dispositif de blocage et insérez la potence de guidage dans son logement



AVERTISSEMENT!

Insérez correctement la potence de guidage dans son logement jusqu'à ce que le repère rouge ne soit plus visible.



3. Faites passer la corde à l'intérieur du goujon



4. Logez la corde dans la potence de guidage



5. Insérez la corde autour de la poulie



6. Vérifiez que la corde a été correctement insérée dans son logement



7. Enroulez la corde autour du tambour du treuil dans le sens des aiguilles d'une montre



AVERTISSEMENT!

Faites au moins 2 tours de corde autour du tambour du treuil et si la corde devait glisser une fois sous charge, augmentez le nombre de tours jusqu'à 4 tours maximum en veillant à ne pas croiser la corde.



REMARQUE!

Le nombre de tours nécessaires autour du tambour du treuil dépend de la charge et de la condition de la corde.

Avant toute utilisation, vérifiez la capacité de descente dans la configuration de travail.

Utilisez l'équipement pour vous soulever, avec une charge éventuelle, à une hauteur inférieure à 1 mètre et puis, vérifiez le fonctionnement en descente, selon la procédure de descente 1 décrite ci-après.

Si la descente s'avère impossible, réglez le nombre de tours en les diminuant jusqu'à 2 tours minimum afin d'obtenir la configuration optimale.



8. Faites passer la corde sur l'étrier



9. Faites passer la corde entre les deux semi-poulies. Pour faciliter l'opération, soulevez le couvercle



10. Insérez la corde dans le dispositif de blocage



11. Fermez la protection à l'aide de la fermeture velcro

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE PRÉPARATION À LA MONTÉE

Pour utiliser le PowerSeat, il faut obligatoirement installer deux cordes, une corde principale et une auxiliaire, ayant deux points d'ancrage séparés. Chaque point d'ancrage doit pouvoir supporter 15 kN au moins.

Installez la corde principale (ou de travail) sur l'équipement en suivant les indications fournies au paragraphe « PROCÉDURE D'INSTALLATION DE LA CORDE PRINCIPALE »

La corde secondaire (ou corde de réserve) doit être reliée à l'opérateur par le biais du dispositif anti-chute (approuvé selon la norme EN353/2) et à la longe avec absorbeur d'énergie (approuvée selon la norme EN355).

Les deux cordes doivent être certifiées selon la réglementation EN1891 Classe A et avoir un diamètre compris entre 10 – 12,7 mm.

En cas de dysfonctionnement ou de rupture de l'équipement ou de la corde principale, le système anti-chute fera en sorte que la charge soit immédiatement transférée sur la corde auxiliaire par le biais du dispositif anti-chute.



AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement le PowerSeat avec la corde principale et la corde auxiliaire installées de façon à constituer le système anti-chute décrit précédemment.

Pour utiliser le PowerSeat, l'opérateur doit aussi porter :

1. Un harnais complet certifié conforme aux normes EN 361 et EN 813 dont le point de fixation ventral sera relié à l'équipement et le point de fixation sternal au dispositif anti-chute
2. Une sangle d'ancrage certifiée conforme à la norme EN 795 B reliée aux deux points de fixation latéraux du harnais et passant à l'extérieur de la potence de guidage du PowerSeat
3. Les équipements de protection individuelle appropriés (p. ex. : casque, gants, lunettes de protection et casque anti-bruit)
4. Des vêtements appropriés



Pos.	Description
1	Corde principale
2	Corde auxiliaire
3	Dispositif anti-chute
4	Fixation sternale
5	Harnais complet
6	Sangle d'ancrage
7	Fixation ventrale
8	Points d'ancrage latéraux
9	Casque
10	Lunette de protection
11	Casque anti-bruit
12	Gants

Pour de plus amples informations concernant l'utilisation du moteur, consultez le manuel du moteur, fourni avec le présent manuel

**AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas le PowerSeat si vous êtes malade, fatigué ou sous l'emprise de l'alcool ou de stupéfiants.

**AVERTISSEMENT!**

Tenez les mains, pieds, vêtements, etc. loin des pièces en mouvement de l'équipement.

**AVERTISSEMENT!**

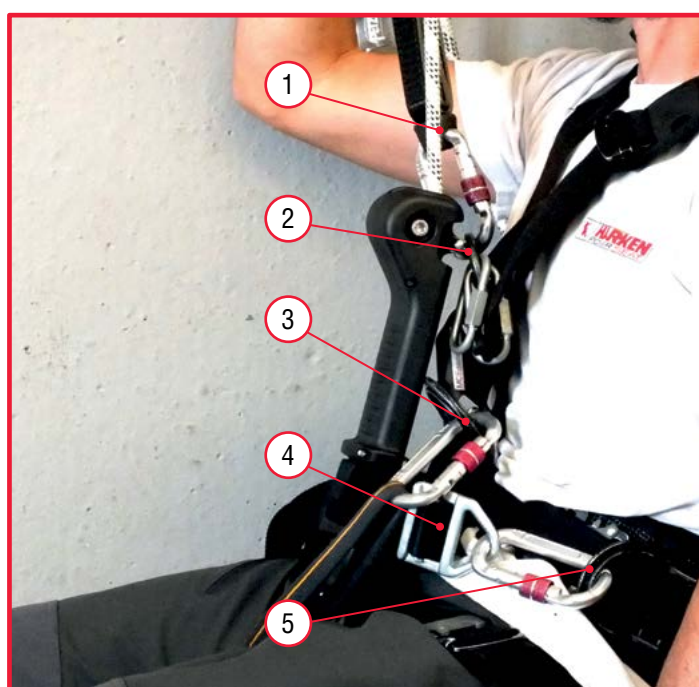
Pendant la montée, certaines pièces du moteur pourraient atteindre des températures élevées. Manipulez l'équipement avec précaution afin d'éviter tout accident.

**AVERTISSEMENT!**

Lors de l'utilisation de l'équipement, tout nœud éventuellement présent sur la corde à l'intérieur du circuit de l'équipement peut l'endommager et causer des situations dangereuses.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE REMONTÉE 1

1. Installez la corde principale sur l'équipement en suivant les indications fournies au paragraphe « Procédure d'installation de la corde principale »
2. Asseyez-vous sur l'équipement
3. Fixez le dispositif anti-chute au harnais de la façon décrite au paragraphe « Procédure de préparation à la montée »
4. Fixez la sangle d'ancrage aux deux points de fixation latéraux du harnais en la faisant passer à l'extérieur de la potence de guidage du PowerSeat
5. Fixez le mousqueton fourni avec l'équipement au point de fixation ventral du harnais



Pos.	Description
1	Dispositif anti-chute
2	Fixation sternale
3	Fixation ventrale
4	Sangle d'ancrage
5	Point d'ancrage latéral



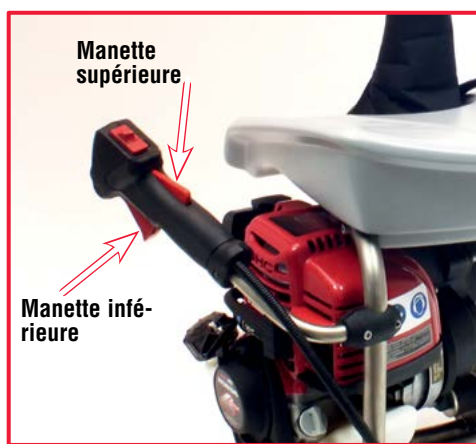
6. Placez le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « I »



7. Tirez sur la corde du lanceur pour faire démarrer le moteur



8. Adaptez la position de la commande d'accélérateur de façon à ce que l'opérateur puisse l'atteindre confortablement en veillant à l'éloigner des échappements du moteur.



9. Pour monter, enfoncez complètement la manette rouge supérieure et réglez simultanément la vitesse en appuyant sur la manette rouge inférieure



AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que la corde est installée correctement.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE REMONTÉE 2

1. Installez la corde principale sur l'équipement en suivant les indications fournies au paragraphe « Procédure d'installation de la corde principale »
2. Placez la commande d'accélérateur dans une position ergonomiquement confortable pour l'opérateur en suivant la procédure décrite au paragraphe « Réglage de la position de la commande d'accélérateur »
3. Placez le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « I », puis tirez sur la corde du lanceur pour faire démarrer le moteur
4. Actionnez l'équipement et le placez à la hauteur des épaules de l'opérateur
5. Fixez le dispositif anti-chute au harnais de la façon décrite au paragraphe « Procédure de préparation à la montée »
6. Fixez le mousqueton fourni avec l'équipement au point de fixation ventral du harnais

La sangle d'ancrage n'est pas utilisée dans la procédure de remontée 2



7. Pour remonter, enfoncez complètement la manette rouge supérieure et réglez simultanément la vitesse en appuyant sur la manette rouge inférieure.



AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que la corde est installée correctement.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - UTILISATION DU POWERSEAT AVEC UN POINT FIXE



REMARQUE!

L'utilisation du PowerSeat avec un point fixe requiert la présence de deux opérateurs au moins. Un opérateur s'occupe de l'actionnement de l'équipement et l'autre est relié à l'équipement à l'aide de la corde principale et à la corde auxiliaire au moyen du dispositif anti-chute (certifié conforme à la norme EN353/2). Les deux cordes doivent être certifiées selon la réglementation EN1891 et avoir un diamètre compris entre 10 – 12,7 mm. La corde auxiliaire doit avoir un point d'ancrage en mesure de supporter 15 kN au moins. L'équipement est relié à un point d'ancrage fixe au sol capable de supporter 15 kN au moins



1. Tirez sur le dispositif de blocage et ôtez la potence de guidage.



2. Dévissez les 4 vis qui fixent le siège au châssis en utilisant une clé Allen n° 5.



3. Retirez le siège.

4. Réglez la position de la commande d'accélérateur en suivant la procédure décrite au paragraphe « Réglage de la position de la commande d'accélérateur ».
5. Réglez la position du levier de contrôle. Pour effectuer cette opération, suivez les instructions figurant au paragraphe « Réglage de la position du levier de contrôle ».
6. Installez la corde principale sur l'équipement en suivant les indications fournies au paragraphe « Procédure d'installation de la corde principale ». Dans ce cas, la corde principale sera utilisée pour soulever le deuxième opérateur.
7. Reliez le point d'ancrage de l'équipement situé sur la plaque frontale au point d'ancrage fixe au sol.
8. Placez le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « I », puis tirez sur la corde du lanceur pour faire démarrer le moteur.
9. Pour actionner le PowerSeat, enfoncez complètement la manette rouge supérieure et réglez simultanément la vitesse en appuyant sur la manette rouge inférieure.



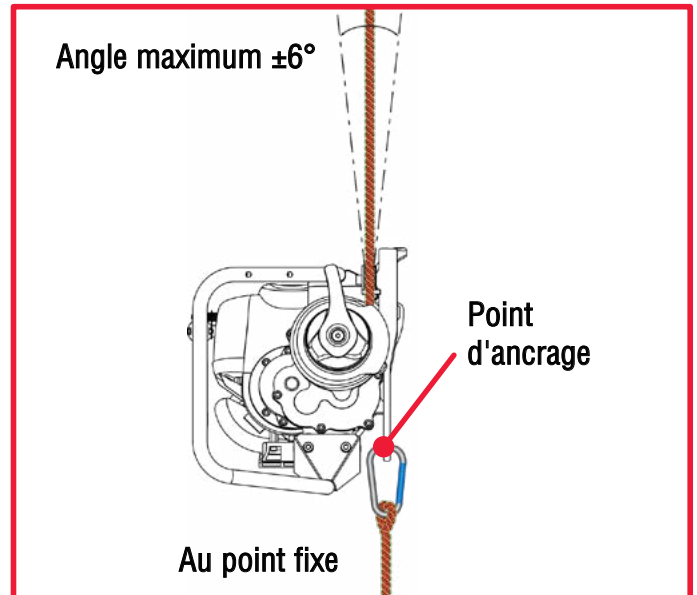
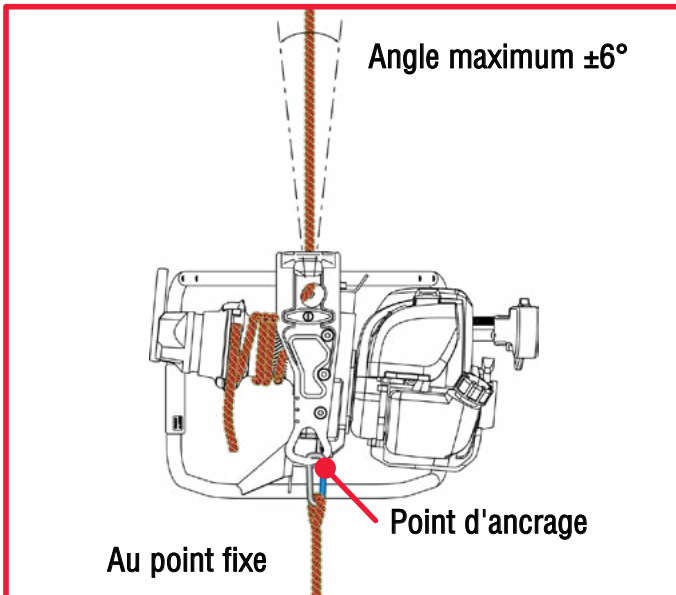
REMARQUE!

Avant d'utiliser le PowerSeat appuyé au sol, vérifiez que le câble de l'accélérateur ou le support de la commande ne se trouvent pas en dessous du châssis de l'équipement.



**AVERTISSEMENT!**

Pour utiliser le PowerSeat avec un point fixe, il faut que sous charge, la corde principale sorte du treuil avec un angle latéral et frontal compris entre $\pm 6^\circ$.

**AVERTISSEMENT!**

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que la corde est installée correctement.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE DESCENTE 1

1. Coupez le moteur en plaçant le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « 0 »



2. Saisissez d'une main la corde qui sort du treuil

**REMARQUE!**

Si le bouton de la commande d'accélérateur ne fonctionne pas, pour couper le moteur, fermez l'arrivée d'air au carburateur du moteur en déplaçant le levier d'air sur la position FERMÉE (consultez le manuel du moteur).



3. De l'autre main, tournez le levier de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que la corde puisse glisser autour du tambour du treuil et permettre ainsi la descente contrôlée de l'équipement. Pour régler la vitesse de descente, contrôlez manuellement la vitesse à laquelle la corde sort du treuil.

Pour interrompre la descente, relâchez le levier de contrôle



Pour faciliter la procédure de descente, vous pouvez fixer un mousqueton à l'œillet situé sur la potence de guidage et y faire passer la corde principale.



REMARQUE!

Lorsque l'opérateur est arrivé à proximité du sol et que ses pieds sont bien à plat sur le sol, il faut arrêter la descente de l'équipement ; arrêtez-vous à une hauteur permettant de quitter aisément l'équipement en se levant du siège.

Ceci afin que l'opérateur ne perde pas l'équilibre.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE DESCENTE 2



1. Coupez le moteur en plaçant le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « 0 »



2. Saisissez la corde d'une main



REMARQUE!

Si le bouton de la commande d'accélérateur ne fonctionne pas, pour couper le moteur, fermez l'arrivée d'air au carburateur du moteur en déplaçant le levier d'air sur la position FERMÉE (consultez le manuel du moteur).



3. De l'autre main, tournez le levier de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que la corde puisse glisser autour du tambour du treuil et permettre ainsi la descente contrôlée de l'opérateur. Pour régler la vitesse de descente, contrôlez manuellement la vitesse à laquelle la corde sort du treuil. Pour interrompre la descente, relâchez le levier de contrôle.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - PROCÉDURE DE DESCENTE AVEC UN POINT FIXE

1. Coupez le moteur en plaçant le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « 0 »



REMARQUE!

Si le bouton de la commande d'accélérateur ne fonctionne pas, pour couper le moteur, fermez l'arrivée d'air au carburateur du moteur en déplaçant le levier d'air sur la position FERMÉE (consultez le manuel du moteur)

2. Saisissez d'une main la corde qui sort du treuil

3. De l'autre main, tournez le levier de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que la corde puisse glisser autour du tambour du treuil et permettre ainsi la descente contrôlée de l'équipement. Pour régler la vitesse de descente, contrôlez manuellement la vitesse à laquelle la corde sort du treuil. Pour interrompre la descente, relâchez le levier de contrôle.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - APPROVISIONNEMENT EN CARBURANT

Au sujet de la procédure d'approvisionnement en carburant, consultez le manuel du moteur, fourni avec le présent manuel.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT - TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

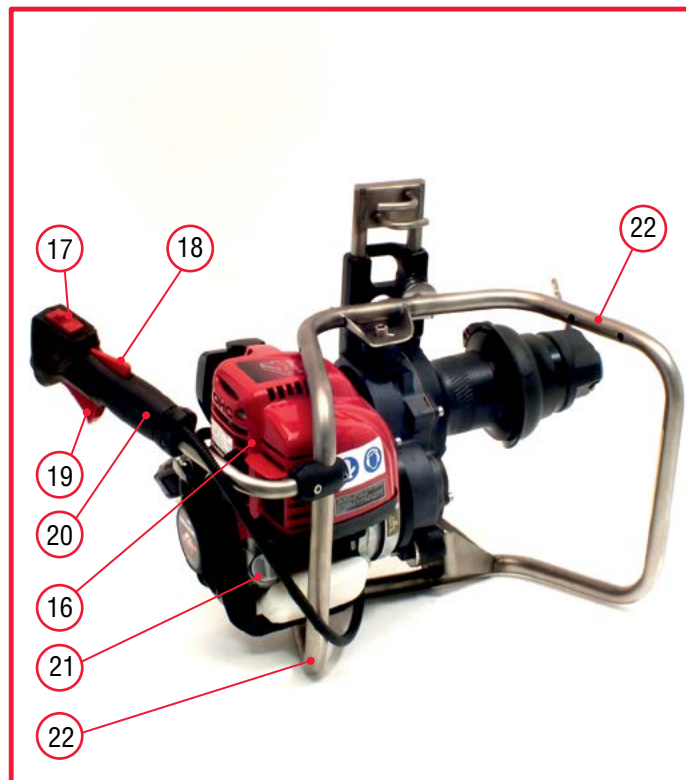
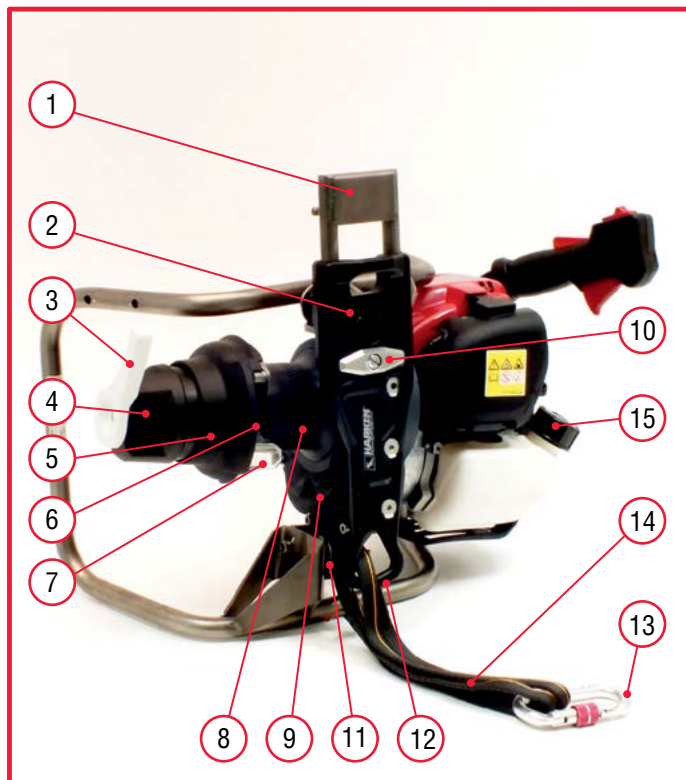
L'équipement doit être transporté dans son emballage d'origine. Videz le réservoir de carburant avant de transporter la machine. Lorsque l'équipement n'est pas utilisé, il doit être rangé, réservoir de carburant vide, dans son emballage d'origine afin de le protéger contre les chocs. Protégez l'équipement contre l'humidité et les fortes variations de température. Évitez tout contact de l'équipement avec des substances corrosives. Nettoyez l'équipement avant son entreposage.

PowerSeat PWRS-G.Compact

DESCRIPTION DE LA VERSION COMPACT - GÉNÉRALITÉS

La version Compact du PowerSeat conserve toutes les caractéristiques fondamentales de l'équipement décrites au paragraphe « Description de l'équipement ».

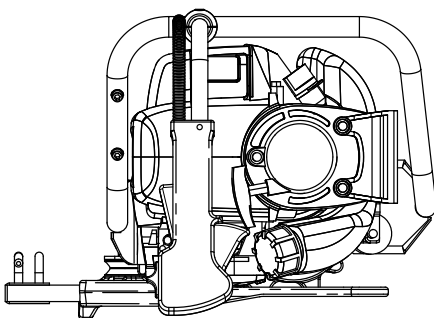
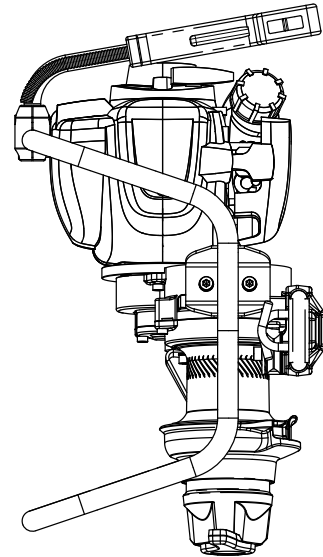
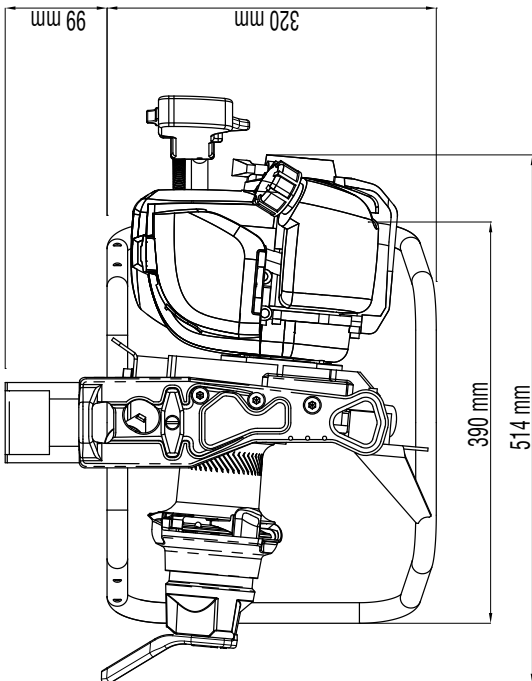
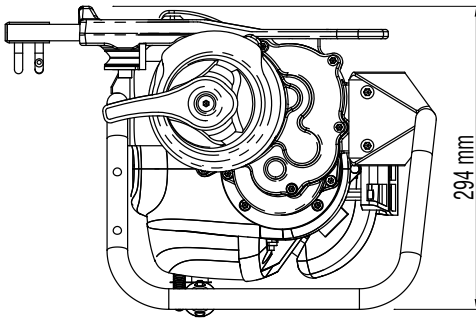
Cette version de l'équipement a été conçue pour optimiser le travail de l'opérateur qualifié lorsque ce dernier travaille principalement sans siège ou en utilisant l'équipement avec un point fixe.



Pos.	Description
1	Potence de guidage courte
2	Plaque frontale
3	Levier de contrôle
4	Poignée
5	Couvercle
6	Semi-poulies
7	Étrier
8	Tambour
9	Carter du réducteur de vitesse
10	Dispositif de blocage
11	Amortisseur

Pos.	Description
12	Point d'ancrage
13	Mousqueton
14	Sangle
15	Bouchon du réservoir d'essence
16	Moteur
17	Interrupteur « 0/I » moteur
18	Manette d'autorisation de l'accélérateur
19	Manette d'accélérateur
20	Commande d'accélérateur
21	Bouchon du réservoir d'huile moteur
22	Châssis

DESCRIPTION DE LA VERSION COMPACT - DIMENSIONS



PowerSeat PWRS-G.Compact

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - CONTRÔLE DE LA VERSION COMPACT AVANT UTILISATION

Avant et après toute utilisation de la version Compact du PowerSeat, effectuez la procédure de contrôle décrite au paragraphe « Contrôle de l'équipement avant utilisation ».

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE D'INSTALLATION DE LA CORDE PRINCIPALE SUR LA VERSION COMPACT



1. Placez le PowerSeat sur le sol



2. Tirez sur le dispositif de blocage et insérez la potence de guidage dans son logement



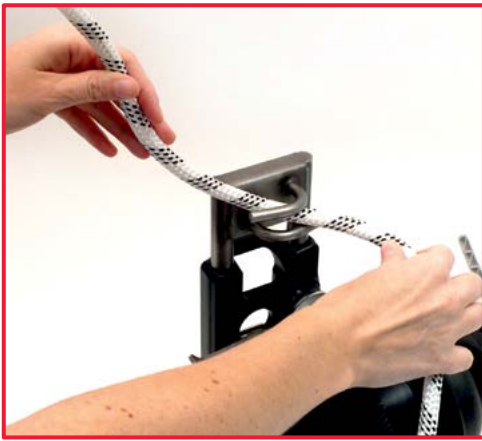
3. Retirez la sangle du point d'ancrage supérieur

4. Fixez la sangle au point d'ancrage inférieur



AVERTISSEMENT!

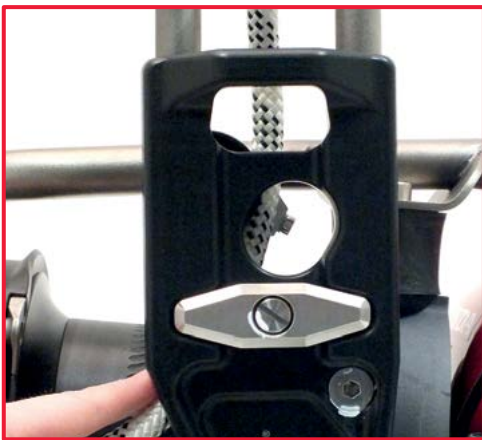
Insérez correctement la potence de guidage courte dans son logement jusqu'à ce que le repère rouge ne soit plus visible.



5. Faites passer la corde à l'intérieur des goujons



6. Insérez la corde autour de la poulie



7. Vérifiez que la corde a été correctement insérée dans son logement



8. Enroulez la corde autour du tambour du treuil dans le sens des aiguilles d'une montre



AVERTISSEMENT!

Faites au moins 2 tours de corde autour du tambour du treuil et si la corde devait glisser une fois sous charge, augmentez le nombre de tours jusqu'à 4 tours maximum en veillant à ne pas croiser la corde.



REMARQUE!

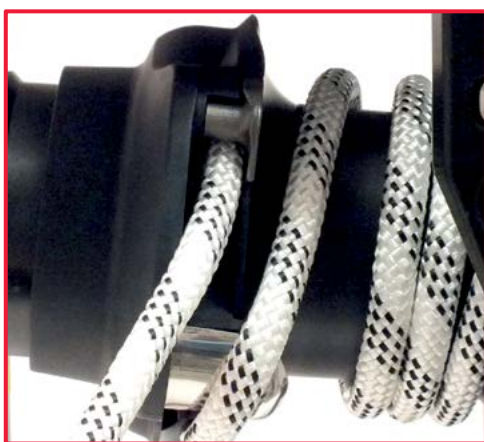
Le nombre de tours nécessaires autour du tambour du treuil dépend de la charge et de la condition de la corde.
 Avant toute utilisation, vérifiez la capacité de descente dans la configuration de travail.
 Utilisez l'équipement pour vous soulever, avec une charge éventuelle, à une hauteur inférieure à 1 mètre et puis, vérifiez le fonctionnement en descente, selon la procédure de descente 1 décrite ci-après.
 Si la descente s'avère impossible, réglez le nombre de tours en les diminuant jusqu'à 2 tours minimum afin d'obtenir la configuration optimale.



9. Faites passer la corde sur l'étrier



10. Faites passer la corde entre les deux semi-poulies. Pour faciliter l'opération, soulevez le couvercle



11. Insérez la corde dans le dispositif de blocage

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE DE PRÉPARATION À LA MONTÉE AVEC LA VERSION COMPACT

Pour utiliser la version Compact du PowerSeat, il faut suivre la même préparation de l'équipement que celle présentée au paragraphe « Procédure de préparation à la montée ».



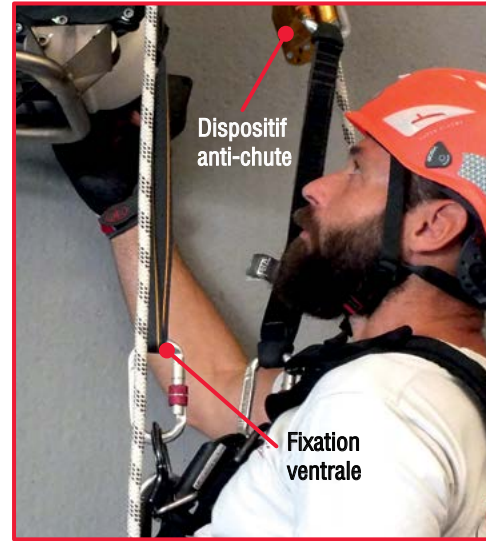
AVERTISSEMENT!

Lisez attentivement le paragraphe « Procédure de préparation à la montée » avant d'utiliser l'équipement.

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE DE REMONTÉE AVEC LA VERSION COMPACT

1. Installez la corde principale sur l'équipement en suivant les indications fournies au paragraphe « Procédure d'installation de la corde principale avec la version Compact »
2. Placez la commande d'accélérateur dans une position ergonomiquement confortable pour l'opérateur en suivant la procédure décrite au paragraphe « Réglage de la position de la commande d'accélérateur »
3. Placez le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « I », puis tirez sur la corde du lanceur pour faire démarrer le moteur
4. Actionnez l'équipement et le placez à la hauteur des épaules de l'opérateur
5. Fixez le dispositif anti-chute au harnais de la façon décrite au paragraphe « Procédure de préparation à la montée »
6. Fixez le mousqueton fourni avec l'équipement au point de fixation ventral du harnais

La sangle d'ancrage n'est pas utilisée dans la procédure de remontée avec la version Compact



7. Pour remonter, enfoncez complètement la manette rouge supérieure et réglez simultanément la vitesse en appuyant sur la manette rouge inférieure.

**AVERTISSEMENT!**

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que la corde est installée correctement.

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - UTILISATION DU POWERSEAT AVEC UN POINT FIXE DANS LA VERSION COMPACT**REMARQUE!**

L'utilisation du PowerSeat avec un point fixe requiert la présence de deux opérateurs au moins. Un opérateur s'occupe de l'actionnement de l'équipement et l'autre est relié à l'équipement à l'aide de la corde principale et à la corde auxiliaire au moyen du dispositif anti-chute (certifié conforme à la norme EN353/2). Les deux cordes doivent être certifiées selon la réglementation EN1891 et avoir un diamètre compris entre 10 – 12,7 mm. La corde auxiliaire doit avoir un point d'ancrage en mesure de supporter 15 kN au moins. L'équipement est relié à un point d'ancrage fixe au sol capable de supporter 15 kN au moins

1. Réglez la position de la commande d'accélérateur. Pour effectuer cette opération, suivez les instructions figurant au paragraphe « Réglage de la position de la commande d'accélérateur ».
2. Réglez la position du levier de contrôle. Pour effectuer cette opération, suivez les instructions figurant au paragraphe « Réglage de la position du levier de contrôle ».
3. Installez la corde principale sur l'équipement de la façon indiquée au paragraphe « Procédure d'installation de la corde principale sur la version Compact ». Dans ce cas, la corde principale sera utilisée pour soulever le deuxième opérateur.
4. Reliez le point d'ancrage de l'équipement situé sur la plaque frontale au point d'ancrage fixe au sol.
5. Placez le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « I », puis tirez sur la corde du lanceur pour faire démarrer le moteur.
6. Pour actionner le PowerSeat, enfoncez complètement la manette rouge supérieure et réglez simultanément la vitesse en appuyant sur la manette rouge inférieure.



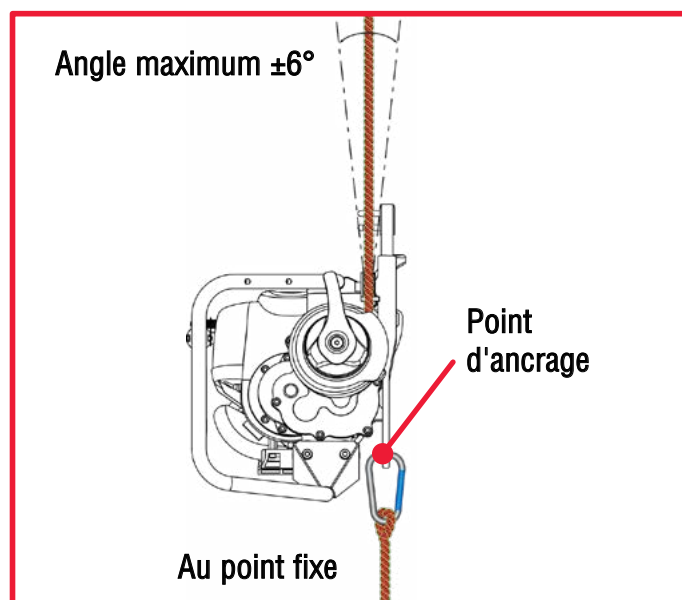
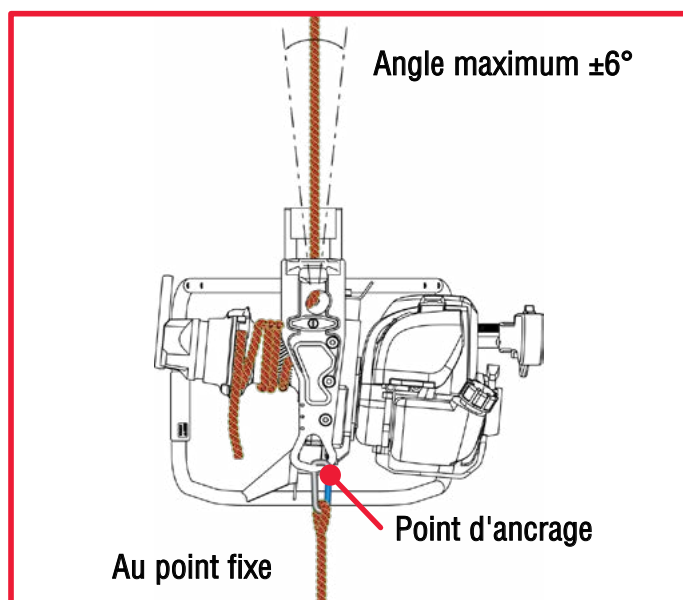
REMARQUE!

Avant d'utiliser le PowerSeat appuyé au sol, vérifiez que le câble de l'accélérateur ou le support de la commande ne se trouvent pas en dessous du châssis de l'équipement.



AVERTISSEMENT!

Pour utiliser le PowerSeat avec un point fixe, il faut que sous charge, la corde principale sorte du treuil avec un angle latéral et frontal compris entre $\pm 6^\circ$.



AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que la corde est installée correctement.

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE DE DESCENTE AVEC LA VERSION COMPACT

1. Coupez le moteur en plaçant le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « 0 »



2. Saisissez la corde d'une main

**REMARQUE!**

Si le bouton de la commande d'accélérateur ne fonctionne pas, pour couper le moteur, fermez l'arrivée d'air au carburateur du moteur en déplaçant le levier d'air sur la position FERMÉE (consultez le manuel du moteur).



3. De l'autre main, tournez le levier de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que la corde puisse glisser autour du tambour du treuil et permettre ainsi la descente contrôlée de l'opérateur. Pour régler la vitesse de descente, contrôlez manuellement la vitesse à laquelle la corde sort du treuil. Pour interrompre la descente, relâchez le levier de contrôle.

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE DE DESCENTE AVEC UN POINT FIXE DANS LA VERSION COMPACT

1. Coupez le moteur en plaçant le bouton de la commande d'accélérateur sur la position « 0 »

**REMARQUE!**

Si le bouton de la commande d'accélérateur ne fonctionne pas, pour couper le moteur, fermez l'arrivée d'air au carburateur du moteur en déplaçant le levier d'air sur la position FERMÉE (consultez le manuel du moteur)

2. Saisissez d'une main la corde qui sort du treuil

3. De l'autre main, tournez le levier de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que la corde puisse glisser autour du tambour du treuil et permettre ainsi la descente contrôlée de l'équipement. Pour régler la vitesse de descente, contrôlez manuellement la vitesse à laquelle la corde sort du treuil. Pour interrompre la descente, relâchez le levier de contrôle.

PowerSeat PWRS-G.Compact

UTILISATION DE LA VERSION COMPACT - PROCÉDURE DE TRANSFORMATION DU POWERSEAT PWRS-G EN VERSION COMPACT

Pour utiliser la version compact du PowerSeat PWRS-G, il faut acheter la potence de guidage courte et suivre la procédure décrite ci-après :



1. Tirez sur le dispositif de blocage et ôtez la potence de guidage.



2. Dévissez les 4 vis qui fixent le siège au châssis en utilisant une clé Allen n° 5.



3. Retirez le siège.

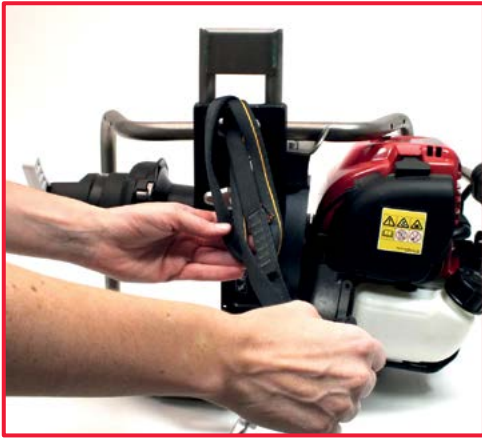


4. Tirez sur le dispositif de blocage et insérez la potence de guidage dans son logement.



AVERTISSEMENT!

Insérez correctement la potence de guidage courte dans son logement jusqu'à ce que le repère rouge ne soit plus visible.



5. Retirez la sangle du point d'ancrage supérieur



6. Fixez la sangle au point d'ancrage inférieur

Entretien

NETTOYAGE

Éliminez régulièrement la saleté accumulée sur l'équipement pendant l'utilisation en le nettoyant avec un chiffon humide et en le séchant ensuite. N'utilisez pas de jet d'eau direct ou de nettoyeur sous pression pour nettoyer l'équipement. N'utilisez pas non plus de produits dégraissants, de solvants ni de pâtes abrasives.

ENTRETIEN

Avant et après chaque utilisation, vérifiez visuellement que le PowerSeat ne présente pas de traces d'usure, de détérioration ou de rupture. Consultez le paragraphe « Contrôle de l'équipement avant utilisation » pour de plus amples informations sur les contrôles à effectuer.

Une fois par an, envoyez l'équipement au fabricant ou à un centre agréé Harken pour sa révision complète.

La première année, l'équipement doit être envoyé au fabricant dans les 12 mois suivant sa date d'achat. Le non-respect de cette condition entraîne l'annulation de la garantie de l'équipement.

L'intervention d'entretien doit être notée sur la fiche d'entretien.

ENTRETIEN DU MOTEUR

Au sujet de l'entretien du moteur, consultez le manuel du moteur, fourni avec le présent manuel.

Mise hors service et démantèlement

Au moment du démantèlement de l'équipement, il faut séparer les pièces en plastique, les éléments métalliques et les composants électriques et les envoyer à des centres de ramassage et de tri sélectif conformément aux réglementations en vigueur dans le pays concerné.

Diagnostic et dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
La corde patine autour du tambour du treuil	<ul style="list-style-type: none">- nombre de tours de corde autour du tambour du treuil insuffisant- le diamètre de la corde n'est pas compris dans la plage prescrite	<ul style="list-style-type: none">- faites un tour de corde supplémentaire autour du tambour du treuil- remplacez la corde
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">- procédure incorrecte de démarrage ou panne du moteur	<ul style="list-style-type: none">- consultez le manuel du moteur
Capacité de levage limitée	<ul style="list-style-type: none">- dysfonctionnement du moteur- l'équipement est utilisé à une hauteur de plus de 1 500 m	<ul style="list-style-type: none">- consultez le manuel du moteur- contactez la société Harken pour de plus amples informations
Descente difficile	<ul style="list-style-type: none">- nombre de tours de corde excessif autour du tambour- possible dysfonctionnement du mécanisme de libération de la corde	<ul style="list-style-type: none">- retirez un tour de corde du tambour du treuil- contactez la société Harken pour de plus amples informations

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement correct du moteur, consultez le paragraphe « Traitement des problèmes imprévus » du manuel du moteur.

Fiche d'entretien

Nom du propriétaire

Produit et modèle

Numéro de série

Numéro de série du moteur

Année de fabrication

Date d'achat

Date de la première mise en service

Périodicité Annuelle

HARKEN®

Fabricant/Représentant en Europe

Harken Italy S.p.A.

Via Marco Biagi 14, 22070 Limido Comasco (CO), Italy

Tél. : 031.3523511 ; fax : 031.3520031

Web : www.harken.it

Email : info@harken.it

Garantie

Au sujet de la garantie, consultez la garantie limitée mondiale Harken publiée sur le site web à la page :

<http://www.harkenindustrial.com/technical-information/warranty/>

La garantie n'est valable que si l'entretien du produit a été effectué selon les indications de ce manuel par du personnel agréé Harken et si le produit est accompagné de la fiche d'entretien dûment remplie